

# La cotidianeidad de la diversidad en escuelas platenses

---

 Mariel Cremonesi, Mariel Cappannini,  
Stella Maris García \*

El objetivo de esta presentación es discutir sobre dos núcleos temáticos que hemos ido observando a lo largo del trabajo de campo y sobre los cuales nos parece interesante reflexionar. Por un lado, plantear la discusión sobre las categorías en uso en la escuela (interculturalidad/diversidad/discriminación) viendo cómo el discurso académico llega a esta institución. A su vez, percibimos que el discurso que las agencias internacionales (como UNICEF) producen sobre la infancia también permea la mirada de los docentes respecto de la diversidad. Por otro lado, mientras podemos plantear que existen prácticas formales e informales de la interculturalidad en la escuela, vemos que existe un desconocimiento de las normativas/leyes existentes respecto de esa temática, el contexto en que surgen, los actores interesados y sus luchas (los pueblos indígenas).

La ciudad de La Plata, planificada en su construcción como un cuadrado perfecto atravesado por diagonales, fue fundada en 1882 según valores de la “modernidad”, del “progreso” y de la “civilización”, se consolidó como una capital administrativa para la provincia de Buenos Aires con salida al río. Una ciudad “blanca” creció desde ese momento atrayendo trabajadores para las dependencias del gobierno provincial, empleados de comercio y distintos servicios, estudiantes, docentes y profesionales que construirían el prestigio de la incipiente universidad pública<sup>1</sup>. Al mismo tiempo, muchas familias se instalaban en la zona debido a las oportunidades que se desarrollaban con el funcionamiento del puerto para barcos de gran calado y la industria frigorífica, la destilería de petróleo desarrollada a pequeña escala, que incluía las hilanderías, carbonerías, la producción ladrillera, entre otras. La periferia del casco urbano platense se caracterizó, desde fines del siglo XIX, por la producción flori-hortícola, actividad que continuó atrayendo migrantes del interior del país y de países limítrofes (Caggiano, 2003; Ringuelet, 2009).

Hacia final del siglo XX la ciudad comienza a crecer y expandirse por fuera de ese cuadrado inicial. Actualmente la ciudad presenta una población étnicamente diversa y con profundas desigualdades sociales. En la periferia del caso urbano (zona oeste del Partido de La Plata), lugar en el que realizamos trabajo de campo, encontramos grupos pertenecientes al pueblo qom/toba, aquellos que se reconocen como gitanos, y

1. En 1890 se creó la Universidad de Estudios Superiores de la provincia de Buenos Aires, que se nacionalizó en 1905.

de diversos orígenes nacionales: paraguayos -guaraní hablantes-, quienes trabajan en la construcción y las mujeres en la limpieza de casas; bolivianos -quechuas, aymaras-, quienes trabajan en las quintas; y en una menor proporción encontramos peruanos, lo cual caracteriza la diversidad en las identidades colectivas e individuales. A su vez, esta población se encuentra atravesada por una desigualdad en la distribución de los bienes materiales y simbólicos, donde no se cumplen las condiciones materiales básicas para garantizar la reproducción de este sector de la población.

Los grupos domésticos qom, diseminados en el conurbano platense protagonizaron, a partir de 1990, una experiencia singular al organizarse en una Asociación Civil para gestionar tierras y viviendas en el Barrio Islas Malvinas (Ibáñez Caselli, 2007; Tamagno, 2001). Recientemente (2014) obtienen la propiedad comunitaria de las tierras donde viven.

La experiencia en investigación del equipo que conformamos se remonta precisamente a este hecho singular. En los primeros años de investigación (1992-2004) el foco estaba puesto en acompañar a los niños y niñas qom, recientemente instalados con sus familias en la ciudad, en su ingreso a la escuela primaria, motivando la reflexión con los docentes sobre la presencia qom en la zona. En ese momento el objetivo era analizar las instituciones desde la mirada qom y las respuestas que recibían de sus conciudadanos.

En 2006 comienza a configurarse el grupo de antropología y educación de modo más formal y la investigación se redefine en torno a la diversidad cultural en la escuela, en el marco de proyectos de la UNLP<sup>2</sup>. Así es que se establece contacto con algunas escuelas primarias de la periferia del partido de La Plata, a las que asisten los hijos/as de esa población diversa, atravesada por la desigualdad social que caracteriza el conurbano platense, con el objetivo de analizar las prácticas, problematizar la relación pedagógica y ver la posibilidad de generar relaciones interculturales en los procesos de escolarización.

Si bien la periferia platense presenta rasgos que pueden ser comparables a las de otras grandes ciudades, trabajamos en contextos educativos en que los maestros se ubican, por lo general, como identificados con la sociedad nacional, blanco-mestiza, es decir, no sólo no se referencian como indígenas, sino que muchos no conocen la realidad social y cultural en la que viven sus alumnos/as.

La presencia cotidiana en la escuela de estos niños y niñas interpela de forma desigual a los docentes. El lugar que como investigadoras fuimos acordando en las escuelas primarias donde cada una hacía trabajo de campo estuvo marcado por el sentido que docentes y equipo directivo daban a nuestra presencia en torno a la diversidad cultural: mientras una de nosotras fue identificada como '*la de interculturalidad*' y como la '*conocedora*' de pautas culturales diversas, otra era convocada para '*resolver*' la situación de discriminación que se generaba en el aula entre los chicos/as. De este modo, la diversidad cultural aparecía fuertemente vinculada con el discurso científico, al asociarse a la figura del experto, particularmente en la institución educativa que había participado en experiencias de trabajo sobre el tema<sup>3</sup>.

Creemos que la concepción de la diversidad como problemática (porque se manifiesta a partir de la discriminación), configura un núcleo fuerte de sentido que nos lleva a repensar en los modos en que se construyen los temas que conforman la agenda educativa y la llegada que ese discurso científico tiene en la escuela. Nos preguntamos ¿qué ideas están circulando en torno a la diversidad más allá de los saberes académicos o a partir de ellos? En la cotidianeidad de la escuela el uso de estas categorías es diverso y tiene o no correlación con ciertas prácticas, aunque no necesariamente son reconocidas como tales por las maestras: hay docentes que prefieren no tocar el tema

2. Programa de Incentivos a la Investigación de la Universidad Nacional de La Plata, dirigidos por Stella Maris García, 2006-2014.

3. Proyecto "Entrelazando diversas voces, diversas culturas". Programa de Educación Intercultural Bilingüe. Área de Proyectos pedagógico-institucionales del Ministerio de Educación de La Nación.

de la diversidad para evitar la discriminación; hay otros que por las situaciones de discriminación hablan acerca de la diversidad con sus alumnos. A partir de la experiencia de algunas de nosotras en el dictado de un curso de capacitación docente, nos llama la atención que diversidad cultural y discriminación estén estrechamente asociadas, no apareciendo como constitutiva de la primera el conocimiento de lenguas maternas distintas del castellano.

Sumado a este uso de categorías académicas, vemos que circula entre algunas docentes una mirada que asociamos a las agencias internacionales sobre la infancia, en el sentido de cómo marcan la agenda pública y, de alguna forma, imponen modas o ciertos juicios morales<sup>4</sup>. Y ciertos aspectos de la propia legislación argentina<sup>5</sup>, donde en la mayoría de los casos no se conoce muy bien o quizá, de modo difuso, la perspectiva de derechos a la identidad o a la educación intercultural. Este reconocimiento suele realizarse, además, sólo en fechas específicas que figuran en la página de la Dirección General de Cultura y Educación de la provincia de Buenos Aires<sup>6</sup>. A menudo, confronta con miradas estereotipadas y moralistas, particularizadoras, y también románticas, que permean la sociedad en general, y a los docentes en particular. En este sentido, en las escuelas que estamos haciendo trabajo de campo observamos como algunas maestras intentan clasificar a sus alumnos/as, y por ejemplo, los niños/as bolivianos son vistos como buenos en matemáticas, '*trabajadores*' -como pegados a la tarea-, '*respetuosos*', sus padres apreciando la escuela pública y gratuita; mientras que, los niños argentinos son representados por sus maestras como que no valoran la escuela, como '*perdidos*'. Los niños qom son '*callados*', no participan, no se sabe qué les pasa. Tal como hemos registrado, estos temas no constituyen por lo general puntos importantes en la planificación institucional y su tratamiento permanece librado a las voluntades individuales de algunas maestras.

Paralelamente, observamos una alta valoración de la escuela y de los conocimientos que allí se imparten de parte de las familias de niños y niñas qom. Como vía para acceder a un trabajo digno en el futuro, como modo de vinculación con la sociedad nacional, aunque a veces se mencione que el tiempo en ella empleado actúa en desmedro del aprendizaje de ciertas tradiciones, artesanías, o de la lengua materna misma, la escuela aparece como un bien preciado.

De aquí que la escuela, siguiendo a Diana Milstein, se nos presenta como un territorio en disputa (Milstein, 2009), en el sentido de espacio social en el que se ponen en juego, de modo complejo, contradictorio y dialéctico, representaciones y prácticas que actúan en el proceso de reconocimiento de la diversidad. En este territorio pensamos entonces que puede haber modalidades más y menos formales, individuales o colectivas, planificadas o improvisadas, de poner en práctica relaciones interculturales. Estamos convencidas de que tenemos que apuntar a las distintas formas de construcción posibles en la tarea cotidiana.

4. Esto se puede ver claramente en la repercusión de la reciente ley boliviana que permite y legisla el trabajo de niños y niñas, o en el 'horror' que sienten algunas maestras porque sus alumnos/as trabajen en las quintas o cuidando a sus hermanos/as mientras sus padres trabajan.

5. 1993: la Ley Federal de Educación N° 24.195 dio paso al desarrollo de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) como política nacional, reconociendo a nivel discursivo la diversidad, implementando políticas compensatorias. 1994: la reforma de la Constitución Nacional (art. 75 inciso 17) reconoce en su texto la preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas, donde "corresponde al Congreso (...) garantizar el respeto a su identidad y el derecho a una educación bilingüe e intercultural (...)". 2004: se crea el Programa Nacional de EIB. 2006: Ley de Educación Nacional N° 26.206. 2007: Ley de Educación de la provincia de Buenos Aires N° 13.688, ambas políticas educativas refieren en su texto a la interculturalidad.

6. 13 al 17 de abril: Semana de la Interculturalidad; 19 de abril: Día de la convivencia en la diversidad cultural; 6 al 12 de octubre: Semana de la América Latina; 12 de octubre: Día del respeto a la diversidad cultural (<http://servicios2.abc.gov.ar/la-institucion/sistema-educativo/educprimaria/>).

## Bibliografía

- » Caggiano, Sergio (2003): "*Ya acá es distinto*". *Bolivianos en La Plata: migraciones, comunicación intercultural y procesos identitarios*. Tesis de Maestría en Sociología de la Cultura y Análisis Cultural. IDAES (Instituto de Altos Estudios Sociales), Universidad Nacional de General San Martín.

- » Ibáñez Caselli, Amalia (2007): “*Lengua e identidad en el camino de la migración de indígenas tobas: una perspectiva interdisciplinaria*”. Tesis de Doctorado. Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata.
- » Milstein, Diana (2009): “La escuela, territorio urbano en disputa”. En: *Cuadernos del Ides*. Número 15. Instituto de Desarrollo Económico y Social: Buenos Aires.
- » Ringuelet, Roberto (2009): “La complejidad de un campo social periurbano centrado en las zonas rurales de La Plata”. En: *Dossier: Estudios del mundo rural periurbano. Mundo Agrario*, vol. 9, nº 17. Universidad Nacional de La Plata. ISSN 1515-5994.
- » Tamagno, Liliana (2001): *Nam Qom Hueta’a Na Doqshi Lm’a. Los tobas en la casa del hombre blanco. Identidad, memoria y utopía*. Buenos Aires: Al Margen.